



Dokument zasedanja

A8-0036/2019

28.1.2019

*****I**

POROČILO

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o ukrepih Unije po njenem pristopu k Ženevskemu aktu Lizbonskega sporazuma o označbah porekla in geografskih označbah
(COM(2018)0365 – C8-0383/2018 – 2018/0189(COD))

Odbor za pravne zadeve

Poročevalka: Virginie Rozière

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
- *** Postopek odobritve
- ***I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- ***II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- ***III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Predlogi sprememb k osnutku akta

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v dveh stolpcih

Izbrisano besedilo je označeno s ***krepi*** ***poševnim tiskom*** v levem stolpcu, zamenjano besedilo s ***krepi*** ***poševnim tiskom*** v obeh stolpcih, novo besedilo pa s ***krepi*** ***poševnim tiskom*** v desnem stolpcu.

Prva in druga vrstica glave vsakega predloga spremembe navajata zadevni del besedila v obravnavanem osnutku akta. Če predlog spremembe zadeva obstoječi akt, ki se želi spremeniti z osnutkom akta, glava poleg tega vsebuje še tretjo in četrto vrstico, ki navajata obstoječi akt oziroma zadevno določbo tega akta.

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v obliki konsolidiranega besedila

Novo besedilo je označeno s ***krepi*** ***poševnim tiskom***. Izbrisano besedilo je označeno s simbolom **■** ali prečrtano (npr. „~~ABCD~~“). Zamenjano besedilo je izbrisano ali prečrtano, besedilo, ki ga nadomešča, pa je označeno s ***krepi*** ***poševnim tiskom***.

Izjema so spremembe izključno tehnične narave, ki so jih vnesle službe z namenom priprave končnega besedila in niso označene.

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽITEV	19
MNENJE ODBORA ZA MEDNARODNO TRGOVINO	21
MNENJE ODBORA ZA OKOLJE, JAVNO ZDRAVJE IN VARNOST HRANE.....	31
MNENJE ODBORA ZA KMETIJSTVO IN RAZVOJ PODEŽELJA	34
POSTOPEK V PRISTOJNEM ODBORU	36
POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V PRISTOJNEM ODBORU.....	37

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

**o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o ukrepih Unije po njenem pristopu k Ženevskemu aktu Lizbonskega sporazuma o označbah porekla in geografskih označbah
(COM(2018)0365 – C8-0383/2018 – 2018/0189(COD))**

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2018)0365),
 - ob upoštevanju člena 294(2) in člena 207 Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C8-0383/2018),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 12. decembra 2018¹,
 - ob upoštevanju člena 59 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za pravne zadeve in mnenj Odbora za mednarodno trgovino, Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane in Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja (A8-0036/2019),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;
 3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu, Komisiji in nacionalnim parlamentom.

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Da bi Unija lahko v celoti izvrševala svojo izključno pristojnost na

Predlog spremembe

(1) Da bi Unija lahko v celoti izvrševala svojo izključno pristojnost na

¹ Še ni objavljeno v UL.

področju skupne trgovinske politike, bo v skladu s Sklepom Sveta (EU) .../...² postala pogodbenica Ženevskega akta Lizbonskega sporazuma o označbah porekla in geografskih označbah (v nadaljnjem besedilu: Ženevski akt)³. Države pogodbenice Ženevskega akta so članice posebne unije, ki je nastala na podlagi Lizbonskega sporazuma o zaščiti označb porekla in njihovi mednarodni registraciji⁴ (v nadaljnjem besedilu: posebna unija). V posebni uniji Unijo v skladu s členom 3 Sklepa Sveta (EU) .../... zastopa Komisija.

² UL L [...], [...], str. [...].

³

http://www.wipo.int/edocs/lexdocs/treaties/en/lisbon/trt_lisbon_009en.pdf.

⁴

http://www.wipo.int/export/sites/www/lisbon/en/legal_texts/lisbon_agreement.pdf.

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe

Uvodna izjava 4

področju skupne trgovinske politike **in v celoti izpolnjevala svoje zaveze na podlagi Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (TRIPS) Svetovne trgovinske organizacije**, bo v skladu s Sklepom Sveta (EU) .../...³ postala pogodbenica Ženevskega akta Lizbonskega sporazuma o označbah porekla in geografskih označbah (v nadaljnjem besedilu: Ženevski akt). Države pogodbenice Ženevskega akta so članice posebne unije, ki je nastala na podlagi Lizbonskega sporazuma o zaščiti označb porekla in njihovi mednarodni registraciji (v nadaljnjem besedilu: posebna unija). V posebni uniji Unijo v skladu s členom 3 Sklepa Sveta (EU) .../... zastopa Komisija.

³ UL L [...], [...], str. [...].

Predlog spremembe

(1a) Evropski parlament je 6. oktobra 2015 sprejel resolucijo o mogoči razširitvi zaščite geografskih označb Evropske unije na nekmetijske proizvode, v kateri je predstavil svoja stališča na tem področju.

(4) Po pristopu Unije k Ženevskemu aktu bi morala Komisija kot prvi korak pri Mednarodnem uradu Svetovne organizacije za intelektualno lastnino (v nadaljnjem besedilu: Mednarodni urad) vložiti zahtevek za registracijo seznama geografskih označb v njegovem registru (v nadaljnjem besedilu: mednarodni register), ki izvirajo z ozemlja Unije in so zaščitene na njenem ozemlju. **Merila za vzpostavitev takega seznama** bi morala **tako kot** v primeru nekaterih dvostranskih in regionalnih sporazumov Unije o zaščiti geografskih označb **upoštevati** zlasti **proizvodno vrednost** in **izvozno vrednost**, **zaščito** v okviru drugih sporazumov ter sedanje ali morebitne zlorabe v zadevnih tretjih državah.

(4) Po pristopu Unije k Ženevskemu aktu bi morala Komisija **v okviru tesnega sodelovanja z ustreznimi državami članicami, trgovinskimi združenji in proizvajalci** kot prvi korak pri Mednarodnem uradu Svetovne organizacije za intelektualno lastnino (v nadaljnjem besedilu: Mednarodni urad) vložiti zahtevek za registracijo seznama geografskih označb v njegovem registru (v nadaljnjem besedilu: mednarodni register), ki izvirajo z ozemlja Unije in so zaščitene na njenem ozemlju. **Da bi Komisija sestavila tak seznam, bi morala zato država članica, zainteresirana skupina proizvajalcev ali posamezni proizvajalec, ki uporablja geografsko označbo, ki je zaščiten in registriran v Uniji, Komisijo obvestiti o imenih geografskih označb, za katera želijo, da so uvrščena na ta seznam. Komisija bi morala te geografske označbe uvrstiti na ter seznam. Vendar bi morala imeti Komisija na podlagi meril, ki se pogosto uporabljajo** v primeru nekaterih dvostranskih in regionalnih sporazumov Unije o zaščiti geografskih označb, zlasti **proizvodne vrednosti** in **izvozne vrednosti**, **zaščite** v okviru drugih sporazumov ter sedanje ali morebitne zlorabe v zadevnih tretjih državah, **možnost, da nasprotuje uvrstitvi posamične geografske označbe na seznam geografskih označb, ki izvirajo iz ozemlja Unije in so tam zaščitene, ter bi morala svojo odločitev v zvezi s tem utemeljiti. Poleg tega bi moral seznam zajemati vse geografske označbe, ki so trenutno zaščitene v skladu s pravom Unije in so jih v mednarodnem registru registrirale tiste države članice, ki so bile članice posebne unije pred pristopom Unije k Ženevskemu aktu.**

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) Za zagotovitev, da so dodatne geografske označbe, zaščitene in registrirane v Uniji, registrirane v mednarodnem registru, je primerno pozneje Komisijo pooblastiti za vložitev zahtevkov za mednarodno registracijo takih dodatnih geografskih označb na lastno pobudo **ali** na zahtevo države članice ali zainteresirane skupine proizvajalcev ali v izrednih primerih na zahtevo posameznega proizvajalca.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(5) Za zagotovitev, da so dodatne geografske označbe, zaščitene in registrirane v Uniji, registrirane v mednarodnem registru, **tudi po morebitni razširitvi zaščite na geografske označbe za neemetijske proizvode**, je primerno pozneje Komisijo pooblastiti za vložitev zahtevkov za mednarodno registracijo takih dodatnih geografskih označb na lastno pobudo, na zahtevo države članice, **Evropskega parlamenta, ustreznih trgovinskih združenj** ali zainteresirane skupine proizvajalcev ali v izrednih primerih na zahtevo posameznega proizvajalca. **Komisija bi se morala zato redno posvetovati z vsemi ustreznimi deležniki. Prav tako pristop Unije k Ženevskemu aktu ne bi smel ogroziti sedanje in prihodnje zaščite geografskih označb v dvostranskih sporazumih o prosti trgovini.**

Predlog spremembe

(5a) Z vključitvijo geografskih označb v mednarodni register bi se morali zagotavljati kakovostni proizvodi, poštena konkurenca in varstvo potrošnikov. Čeprav imajo geografske označbe pomembno kulturno in ekonomsko vrednost, bi bilo treba njihovo vključitev oceniti glede na vrednost, ustvarjeno za lokalne skupnosti, da bi se podpiral razvoj podeželja in spodbujale nove zaposlitvene možnosti v proizvodnji, predelavi in drugih s tem povezanih storitvah.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe

Uvodna izjava 5 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(5b) Komisija bi morala uporabiti redni mehanizem za posvetovanje z državami članicami, trgovinskimi združenji in proizvajalci Unije, da bi vzpostavila stalen dialog z ustreznimi deležniki.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe

Uvodna izjava 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6a) Določiti je treba postopek za preklic zavrnitve zaščite, zlasti v primeru nadaljnjega razvoja prava Unije, ki bi omogočal zaščito nekmetijskih geografskih označb.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe

Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(8a) Mogoče bi sedem držav članic, ki so bile članice posebne unije, želelo prav tako sodelovati pri Ženevskem aktu, da bi zaščitile geografske označbe, za katere ne velja horizontalna zaščita na ravni Unije. Da bi se jim to omogočilo, bi bilo treba razmisliti o tem, da bi jim bilo dovoljeno delno sodelovati pri Ženevskem aktu, ne glede na pristojnosti Unije, kjer je to primerno.

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(10) Za kritje kakršnega koli primanjkljaja v proračunu za poslovanje posebne unije bi bilo treba Uniji omogočiti, da zagotovi posebni prispevek v okviru sredstev, ki so za ta namen na voljo v letnem proračunu Unije.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(11) Za zagotovitev enotnih pogojev za izvajanje članstva Unije v posebni uniji bi bilo treba na Komisijo ob pristopu k Ženevskemu aktu prenesti izvedbena pooblastila za določitev seznama geografskih označb za vložitev zahtevka za njihovo mednarodno registracijo pri Mednarodnem uradu za poznejšo vložitev zahtevka za mednarodno registracijo geografske označbe pri Mednarodnem uradu, zavrnitev ugovora, odločitev o podelitvi zaščite geografske označbe, registrirane v mednarodnem registru, *ali* zavrnitvi te zaščite *in* preklic zaščite geografske označbe, registrirane v mednarodnem registru, v Uniji. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta⁷ –

⁷ Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega

Predlog spremembe

(10) Za kritje kakršnega koli primanjkljaja v proračunu za poslovanje posebne unije bi bilo treba Uniji omogočiti, da ***glede na ekonomsko in kulturno vrednost zaščite geografskih označb*** zagotovi posebni prispevek v okviru sredstev, ki so za ta namen na voljo v letnem proračunu Unije.

Predlog spremembe

(11) Za zagotovitev enotnih pogojev za izvajanje članstva Unije v posebni uniji bi bilo treba na Komisijo ob pristopu k Ženevskemu aktu prenesti izvedbena pooblastila za določitev seznama geografskih označb za vložitev zahtevka za njihovo mednarodno registracijo pri Mednarodnem uradu za poznejšo vložitev zahtevka za mednarodno registracijo geografske označbe pri Mednarodnem uradu, zavrnitev ugovora, odločitev o podelitvi zaščite geografske označbe, registrirane v mednarodnem registru, zavrnitvi te zaščite, preklic zaščite geografske označbe, registrirane v mednarodnem registru, v Uniji ***in za preklic zavrnitve učinkov mednarodne registracije***. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta⁷ – ***seznam odborov v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011 bi bilo treba posodobiti, če bi nadaljnji razvoj prava Unije omogočil zaščito nekmetijskih proizvodov.***

⁷ Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega

parlamenta in Sveta z dne
16. februarja 2011 o določitvi splošnih
pravil in načel, na podlagi katerih države
članice nadzirajo izvajanje izvedbenih
pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011,
str. 13).

parlamenta in Sveta z dne
16. februarja 2011 o določitvi splošnih
pravil in načel, na podlagi katerih države
članice nadzirajo izvajanje izvedbenih
pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011,
str. 13).

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe

Uvodna izjava 11 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11a) Da bi lahko Unija v celoti sodelovala pri Ženevskem aktu, je treba vzpostaviti sistem za zaščito nekmetskih geografskih označb, določen s horizontalno zakonodajo na ravni Unije. Zato bi bilo zaželeno, da bi Komisija čim prej vložila zakonodajni predlog o razširitvi zaščite, ki je v skladu s pravom Unije priznana za geografske označbe, na nekmetske proizvode. Do vzpostavitve tega sistema ta uredba ne bi smela vplivati na nekmetske geografske označbe, ki so zaščitene v državah članicah.

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe

Uvodna izjava 11 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11b) Zaradi še vedno omejenega sodelovanja tretjih držav pogodbenic pri Ženevskem aktu je treba zagotoviti, da Komisija spremlja in ocenjuje sodelovanje Unije pri tem aktu skozi čas. Za izvedbo takega ocenjevanja bi morala Komisija med drugim upoštevati število geografskih označb, ki so zaščitene v skladu s pravom Unije in so bile prijavljene, tiste, ki so jih zavrnilo tretje osebe, spremembo števila tretjih držav, ki sodelujejo pri Ženevskem aktu, ukrepe, ki jih je Komisija sprejela za

*povečanje te številke, in število
nekmetijskih geografskih označb
pogodbenic iz tretjih držav, ki jih je
Komisija zavrnila.*

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe Člen 1 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Za namene te uredbe se tako za označbe porekla, vključno z označbami porekla, kakor so opredeljene v Uredbi (EU) št. 1151/2012 in Uredbi (EU) št. 1308/2013, kot za geografske označbe v nadaljevanju uporablja izraz geografske označbe.

Predlog spremembe

Za namene te uredbe se tako za označbe porekla, vključno z označbami porekla, kakor so opredeljene v Uredbi (EU) št. 1151/2012 in Uredbi (EU) št. 1308/2013, kot za geografske označbe v nadaljevanju uporablja izraz geografske označbe, **kmetijske in nekmetijske**.

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe Člen 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Člen 2

Mednarodna registracija geografskih označb po pristopu

Po pristopu Unije k Ženevskemu aktu bo Komisija pri Mednarodnem uradu Svetovne organizacije za intelektualno lastnino (v nadaljnjem besedilu: Mednarodni urad) v skladu s členom 5(1) in (2) Ženevskega akta vložila zahteve za mednarodno registracijo geografskih označb, ki so zaščitene in registrirane v skladu s pravom Unije in se nanašajo na proizvode s poreklom iz Unije.

Komisija pri presoji, ali naj vloži zahtevek za mednarodno registracijo ali ne, upošteva merila iz tretjega odstavka člena 2. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda

Predlog spremembe

Člen 2

Mednarodna registracija geografskih označb po pristopu

I. Po pristopu Unije k Ženevskemu aktu bo Komisija pri Mednarodnem uradu Svetovne organizacije za intelektualno lastnino (v nadaljnjem besedilu: Mednarodni urad) v skladu s členom 5(1) in (2) Ženevskega akta vložila zahteve za mednarodno registracijo geografskih označb, ki so zaščitene in registrirane v skladu s pravom Unije in se nanašajo na proizvode s poreklom iz Unije.

Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 13(2).

iz člena 13(2).

Komisija sprejme izvedbeni akt o vzpostavitvi seznama geografskih označb iz prvega odstavka v skladu s postopkom pregleda iz člena 13(2).

Komisija **bo** pri vzpostavitvi seznama iz drugega odstavka **upoštevala zlasti:**

- (a) **proizvodno vrednost geografske označbe,**
- (b) **izvozno vrednost geografske označbe,**
- (c) **zaščito geografske označbe v okviru drugih mednarodnih sporazumov,**
- (d) **sedanje ali morebitne zlorabe geografskih označb v drugih članicah posebne unije,**
- (e) **skupno število geografskih označb**

2. Komisija sprejme izvedbeni akt o vzpostavitvi seznama geografskih označb iz prvega odstavka **tega člena** v skladu s postopkom pregleda iz člena 13(2). **Ta seznam vsebuje vse evropske geografske označbe, ki so jih v mednarodnem registru že registrirale tiste države članice, ki so bile pogodbenice posebne unije pred pristopom Unije k Ženevskemu aktu.**

3. Organ države članice, zainteresirana skupina proizvajalcev ali posamezni proizvajalec, ki uporablja geografsko označbo, ki je zaščiten in registriran v Uniji, do ... [šest mesecev od začetka veljavnosti te uredbe] obvesti Komisijo o imenih geografskih označb, za katere želi, da so vključene na seznam geografskih označb iz odstavka 2.

Komisija pri vzpostavitvi seznama iz drugega odstavka **vkluči vse geografske označbe, o katerih je bila obveščena v skladu s prvim pododstavkom tega odstavka.**

Vendar lahko Komisija v tesnem sodelovanju z zadevnimi državami članicami, trgovinskimi združenji in proizvajalci zavrne vključitev posamezne geografske označbe na ta seznam in svojo odločitev utemelji, pri čemer upošteva zlasti:

- (b) **izvozno vrednost geografske označbe ali njen izvozni potencial ali oboje;**
- (ba) **posebni gospodarski in regionalni pomen geografske označbe;**

s poreklom z ozemelj drugih članic posebne unije, registriranih v registru Mednarodnega urada (v nadaljnjem besedilu: mednarodni register).

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe

Člen 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Člen 3

Poznejša mednarodna registracija geografskih označb Unije

Po pristopu Unije k Ženevskemu aktu **lahko** Komisija na lastno pobudo **ali** na zahtevo države članice **ali** zainteresirane skupine proizvajalcev ali posameznega proizvajalca, ki uporablja geografsko označbo, ki je zaščiten in registriran v Uniji, **sprejme** izvedbene akte za vložitev zahtevka za mednarodno registracijo geografske označbe pri Mednarodnem uradu, pri čemer je geografska označba zaščiten in registriran v skladu s pravom Unije in se nanaša na proizvod s poreklom iz Unije.

Komisija pri presoji, ali naj vloži zahtevek za mednarodno registracijo ali ne, upošteva merila iz tretjega odstavka člena 2. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 13(2).

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe

Člen 4

Predlog spremembe

Člen 3

Poznejša mednarodna registracija geografskih označb Unije

Po pristopu Unije k Ženevskemu aktu Komisija na lastno pobudo **lahko sprejme**, na zahtevo države članice, **Evropskega parlamenta**, zainteresirane skupine proizvajalcev ali posameznega proizvajalca, ki uporablja geografsko označbo, ki je zaščiten in registriran v Uniji, **pa mora sprejeti** izvedbene akte za vložitev zahtevka za mednarodno registracijo geografske označbe pri Mednarodnem uradu, pri čemer je geografska označba zaščiten in registriran v skladu s pravom Unije in se nanaša na proizvod s poreklom iz Unije. **Komisija se zato redno posvetuje z državami članicami, trgovinskimi združenji in proizvajalci Unije.**

Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 13(2).

Člen 4

Člen 4

Presoja geografskih označb tretjih držav, ki so registrirane v mednarodnem registru

Presoja geografskih označb tretjih držav, ki so registrirane v mednarodnem registru

(1) Komisija prouči objavo, ki jo uradno sporoči Mednarodni urad v skladu s členom 6(4) Ženevskega akta v zvezi z geografskimi označbami, ki so registrirane v mednarodnem registru in v zvezi s katerimi pogodbenica porekla, kot je določeno v členu 1(xv) Ženevskega akta, ni država članica, da bi ugotovila, ali vsebuje obvezne elemente iz pravila 5(2) Skupnega pravilnika v okviru Lizbonskega sporazuma in Ženevskega akta (v nadaljnjem besedilu: Skupni pravilnik)⁸, ter podatke v zvezi s kakovostjo, slovesom ali značilnostmi, kot določa pravilo 5(3) navedenega pravilnika, ter da bi presodila, ali se objava nanaša na proizvod, v zvezi s katerim je **trenutno** zagotovljena zaščita geografskih označb v Uniji. Rok za izvedbo take presoje ne presega štirih mesecev in ne vključuje presoje drugih posebnih določb Unije v zvezi z dajanjem proizvodov na trg in zlasti v zvezi s sanitarnimi in fitosanitarnimi standardi, standardi trženja in označevanjem živil.

1. Komisija prouči objavo, ki jo uradno sporoči Mednarodni urad v skladu s členom 6(4) Ženevskega akta v zvezi z geografskimi označbami, ki so registrirane v mednarodnem registru in v zvezi s katerimi pogodbenica porekla, kot je določeno v členu 1(xv) Ženevskega akta, ni država članica, da bi ugotovila, ali vsebuje obvezne elemente iz pravila 5(2) Skupnega pravilnika v okviru Lizbonskega sporazuma in Ženevskega akta (v nadaljnjem besedilu: Skupni pravilnik)⁸, ter podatke v zvezi s kakovostjo, slovesom ali značilnostmi, kot določa pravilo 5(3) navedenega pravilnika, ter da bi presodila, ali se objava nanaša na proizvod, v zvezi s katerim je zagotovljena zaščita geografskih označb v Uniji. Rok za izvedbo take presoje ne presega štirih mesecev in ne vključuje presoje drugih posebnih določb Unije v zvezi z dajanjem proizvodov na trg in zlasti v zvezi s sanitarnimi in fitosanitarnimi standardi, standardi trženja in označevanjem živil.

(2) Kadar Komisija na podlagi presoje, izvedene v skladu z odstavkom 1, meni, da so pogoji iz navedenega odstavka prima facie izpolnjeni, geografsko označbo, predlagano za zaščito v Uniji, skupaj z vrsto proizvoda in državo porekla objavi v seriji C Uradnega lista Evropske unije.

2. Kadar Komisija na podlagi presoje, izvedene v skladu z odstavkom 1, meni, da so pogoji iz navedenega odstavka prima facie izpolnjeni, geografsko označbo, predlagano za zaščito v Uniji, skupaj z vrsto proizvoda in državo porekla objavi v seriji C Uradnega lista Evropske unije.

(3) Kadar Komisija na podlagi presoje, izvedene v skladu z odstavkom 1, meni, da pogoji iz navedenega odstavka niso izpolnjeni, sprejme odločitev o zavrnitvi zaščite geografske označbe z izvedbenim aktom, sprejetim v skladu s postopkom pregleda iz člena 13(2). ***V primeru geografskih označb proizvodov, ki ne spadajo v pristojnost odborov iz člena 13(1), Komisija sprejme odločitev***

3. Kadar Komisija na podlagi presoje, izvedene v skladu z odstavkom 1, meni, da pogoji iz navedenega odstavka niso izpolnjeni, sprejme ***obrazloženo*** odločitev o zavrnitvi zaščite geografske označbe z izvedbenim aktom, sprejetim v skladu s postopkom pregleda iz člena 13(2).

brez uporabe postopka pregleda iz člena 13(2).

Komisija v skladu s členom 15(1) Ženevskega akta o zavrnitvi učinkov zadevne mednarodne registracije na ozemlju Unije obvesti Mednarodni urad v enem letu od prejema obvestila o mednarodni registraciji v skladu s členom 6(4) Ženevskega akta.

Komisija v skladu s členom 15(1) Ženevskega akta o zavrnitvi učinkov zadevne mednarodne registracije na ozemlju Unije obvesti Mednarodni urad v enem letu od prejema obvestila o mednarodni registraciji v skladu s členom 6(4) Ženevskega akta.

3a. Če po obvestilu o zavrnitvi učinkov zadevne mednarodne registracije na ozemlju Unije zaradi neobstoja zaščite za kategorijo proizvodov med geografskimi označbami Unije nadaljnji razvoj prava Unije omogoča, da se kategorija proizvodov, na katere se nanaša zavrnitev, zaščiti, Komisija ponovno presodi, ali je mogoče predhodno zavrnjeno geografsko označbo zdaj zaščititi na ozemlju Unije.

Kadar Komisija na podlagi presoje, izvedene v skladu s tem odstavkom, meni, da so pogoji iz odstavka 1 izpolnjeni, sprejme odločitev o preklicu zavrnitve z izvedbenim aktom, sprejetim v skladu s postopkom pregleda iz člena 13(2).

V skladu s členom 16 Ženevskega akta Komisija Mednarodni urad obvesti o preklicu zavrnitve učinkov zadevne mednarodne registracije na ozemlju Unije.

⁸ Skupni pravilnik v skladu z Lizbonskim sporazumom in Ženevskim aktom Lizbonskega sporazuma, kot ga je skupščina posebne unije sprejela 11. oktobra 2017, http://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=376416, dokument WIPO A/57/11 z dne 11. oktobra 2017.

⁸ Skupni pravilnik v skladu z Lizbonskim sporazumom in Ženevskim aktom Lizbonskega sporazuma, kot ga je skupščina posebne unije sprejela 11. oktobra 2017, dokument WIPO A/57/11 z dne 11. oktobra 2017.

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe Člen 5 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Organi države članice ali tretje države, ki ni pogodbenica porekla ali fizična ali pravna oseba z utemeljenim interesom in s sedežem v Uniji ali tretji državi, ki ni pogodbenica porekla, lahko v **dveh** mesecih od datuma objave imena geografske označbe v Uradnem listu Evropske unije v skladu s členom 4(2) pri Komisiji vložijo ugovor v enem od uradnih jezikov Unije.

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) da se geografska označba, registrirana v mednarodnem registru, nanaša na proizvod, v zvezi s katerim trenutno ni zagotovljena zaščita geografskih označb v EU;

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe

Člen 13 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1) Organi države članice ali tretje države, ki ni pogodbenica porekla ali fizična ali pravna oseba z utemeljenim interesom in s sedežem v Uniji ali tretji državi, ki ni pogodbenica porekla, lahko v **šestih** mesecih od datuma objave imena geografske označbe v Uradnem listu Evropske unije v skladu s členom 4(2) pri Komisiji vložijo ugovor v enem od uradnih jezikov Unije.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe

Člen 13a

Spremljanje in pregled

1. Komisija do... [dve leti po začetku veljavnosti te uredbe] oceni sodelovanje Unije pri Ženevskem aktu in Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o glavnih ugotovitvah.

Ocena med drugim temelji na teh vidikih:

a) število geografskih označb, ki so zaščitene v skladu s pravom Unije in v zvezi s katerimi je bilo prejeto obvestilo, z utemeljitvijo izbire teh sporočenih označb

in geografskih označb, ki so zaščitene v skladu s pravom Unije in so jih tretje stranke zavrnil;

b) sprememba števila tretjih držav, ki sodelujejo pri Ženevskem aktu, in ukrepi, ki jih je Komisija sprejela za povečanje tega števila; ter

c) število nekmetskih geografskih označb, ki izvirajo iz tretjih držav in jih je Komisija zavrnila.

2. Komisija do... [dve leti po začetku veljavnosti te uredbe] po potrebi predloži zakonodajni predlog za razširitev zaščite, ki se v skladu s pravom Unije priznava geografskim označbam, na nekmetske proizvode v pričakovanju polnega sodelovanja Unije pri Ženevskem aktu.

OBRAZLOŽITEV

Lizbonski sporazum o zaščiti označb porekla in njihovi mednarodni registraciji je pogodba iz leta 1958, ki omogoča zaščito označb porekla v državah pogodbenicah. Sporazum ima trenutno 28 pogodbenic, vključno s sedmimi državami članicami, vendar Unija ni njegova pogodbenica, saj k sporazumu lahko pristopijo le države.

Lizbonski sporazum je bil posodobljen z Ženevskim aktom, ki mednarodnim organizacijam omogoča, da postanejo pogodbenice. Parlament bo tako pozvan, naj odobri pristop Unije k Ženevskemu aktu, da bo lahko Unija v celoti izvajala svojo izključno pristojnost v zvezi s skupno trgovinsko politiko. Ta predlog uredbe bo nato omogočil učinkovito sodelovanje Unije v Lizbonski uniji.

Na splošno poročevalka pozdravlja predlog, ki bo utrdil položaj geografskih označb Unije na mednarodnem prizorišču, pa tudi vodilno vlogo Unije pri zaščiti njene lokalne kulture in proizvajalcev, ter bo prispeval k spodbujanju trgovine za nekatere evropske proizvode v obsegu, ki presega dvostranske sporazume, ki jih je Unija sklenila s svojimi partnerji.

Vendar poročevalka meni, da bi bilo treba obravnavati nekatere pomanjkljivosti predlogov, da bi bili ti čim bolj koristni za geografske označbe Unije.

1. Poročevalka predlaga, naj Komisija predloži prvi seznam geografskih označb na podlagi prispevkov držav članic in upoštevni deležnikov, saj so ti najprimernejši za opredelitev ustreznih geografskih označb, ki jih je treba vključiti v mednarodni register. Poleg tega poročevalka meni, da bi morala Komisija na seznam vključiti vse geografske označbe, ki so trenutno zaščitene v skladu s pravom Unije in so jih v mednarodnem registru registrirale države članice, ki so bile članice posebne unije pred pristopom Unije k Ženevskemu aktu. Ta seznam bi bilo treba posodobiti v poznejši fazi, njegov cilj pa bi morala biti vključitev čim večjega števila geografskih označb Unije. Poleg tega bi moral Parlament imeti možnost, da predlaga registracijo geografskih označb v Lizbonski uniji.
2. Medtem ko Lizbonski sporazum zajema tako kmetijske kot nekmetijske geografske označbe, Unija ne zagotavlja zaščite za nekmetijske proizvode. To je resna pomanjkljivost, ki trenutno Uniji preprečuje, da bi v celoti sodelovala pri Ženevskem aktu. Poleg tega države članice, ki zaščitijo nekmetijske geografske označbe, teh zaradi izključne pristojnosti Unije ne bodo mogle zaščititi v skladu z Ženevskim aktom. Poročevalka obžaluje nastali položaj, zlasti ker bi ga bilo mogoče rešiti še pred sprejetjem tega akta, saj je Parlament v preteklih letih podal več zahtev za nadaljnji razvoj zaščite te kategorije proizvodov. Poročevalka zato predlaga, naj Komisija hitro uvede instrument za zaščito nekmetijskih geografskih označb s horizontalno zakonodajo. Na podlagi tega predloga je poročevalka predlagala spremembo, da bi zagotovila, da bo ta uredba še vedno ustrezala svojemu namenu v primeru nadaljnjega razvoja prava Unije v zvezi z nekmetijskimi proizvodi.
3. Sedem držav članic je tudi članic Lizbonske unije in je tako sprejelo zaščito geografskih označb tretjih držav. Poročevalka pozdravlja uvedbo prehodnega obdobja, da bodo lahko te države članice izpolnile mednarodne obveznosti, ki so jih prevzele pred pristopom Unije k Ženevskemu aktu. Poročevalka želi tudi poudariti, da bi bilo treba preučiti rešitev, kot je delno sodelovanje teh držav pri Ženevskem aktu, da bi lahko v

celoti ohranile zaščito svojih nekmetskih geografskih označb.

4. Čeprav Ženevski akt omogoča, da je mednarodna organizacija članica posebne unije, ji ne prizna sistematično glasovalne pravice. Število glasov vsake mednarodne organizacije namreč ustreza številu njenih držav članic, ki so podpisnice akta. Uniji bi bila glede na njeno izključno pristojnost tako odvzeta glasovalna pravica. Poročevalka želi izraziti svojo zaskrbljenost glede tega stanja in predlaga Komisiji, naj preuči možnost rešitve tega vprašanja, na primer z ratifikacijo instrumenta v interesu Unije v državah članicah.

3.12.2018

MNENJE ODBORA ZA MEDNARODNO TRGOVINO

za Odbor za pravne zadeve

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o ukrepih Unije po njenem pristopu k Ženevskemu aktu Lizbonskega sporazuma o označbah porekla in geografskih označbah (COM(2018)0365 – C8-0383/2018 – 2018/0189(COD))

Pripravljaivec mnenja: Christophe Hansen

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Cilj predloga je zagotoviti pravni okvir za učinkovito sodelovanje EU v Lizbonski uniji v okviru Svetovne organizacije za intelektualno lastnino (WIPO) po tem, ko bo EU postala pogodbenica Ženevskega akta. Pripravljaivec mnenja pozdravlja sedanji predlog, ki se pojavlja v težkem geopolitičnem kontekstu, kjer ovire na večstranskih forumih žal zmanjšujejo možnosti za vidnejši napredek pri zaščiti geografskih označb. Predlog se osredotoča na več vidikov in med drugim poudarja naslednje:

1. članstvo EU v Ženevskem aktu bo prineslo velike prednosti. Pripravljaivec mnenja pozdravlja morebitno razširjeno zaščito, ki bi jo Ženevski akt ponudil evropskim geografskim označbam. Poleg tega lahko Unija po pristopu k Ženevskemu aktu še naprej išče zaščito za geografske označbe na podlagi dvostranskih sporazumov s trgovinskimi partnerji, ki niso (še) pogodbeniki Ženevskega akta.
2. Pripravljaivec mnenja želi tudi poudariti združljivost sedanjega predloga s Sporazumom o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (TRIPS) Svetovne trgovinske organizacije (WTO) zaradi morebitnih prihodnjih povezav.
3. EU bi morala predložiti seznam geografskih označb, ki so na seznamih uveljavljenih geografskih označb EU. Seznam bi bilo treba pripraviti v tesnem sodelovanju z državami članicami in ustreznimi deležniki, pozneje pa se ga lahko prilagodi, da bi odražal nove zahteve na trgih.
4. Geografske označbe EU bodo načeloma imele hitro in dokončno zaščito na visoki ravni v vseh sedanjih in prihodnjih državah pogodbenicah Ženevskega akta, obenem pa bodo dosegle večji ugled prek večstranskega registra in zaradi širokega

geografskega obsega zaščite na podlagi Ženevskega akta.

5. Sedem držav članic EU je tudi članic Lizbonske unije in je tako sprejelo zaščito geografskih označb tretjih držav. Da bi izpolnili mednarodne obveznosti, sprejete pred pristopom Unije k Ženevskemu aktu, je potrebno prehodno obdobje.

Pripravljaivec mnenja se na splošno strinja s temi prilagoditvami, z izjemo naslednjih predlogov sprememb.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za mednarodno trgovino poziva Odbor za pravne zadeve kot pristojni odbor, da upošteva naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Da bi Unija lahko v celoti izvrševala svojo izključno pristojnost na področju skupne trgovinske politike, bo v skladu s Sklepom Sveta (EU) .../...³ postala pogodbenica Ženevskega akta Lizbonskega sporazuma o označbah porekla in geografskih označbah (v nadaljnjem besedilu: Ženevski akt)². Države pogodbenice Ženevskega akta so članice posebne unije, ki je nastala na podlagi Lizbonskega sporazuma o zaščiti označb porekla in njihovi mednarodni registraciji⁴ (v nadaljnjem besedilu: posebna unija). V posebni uniji Unijo v skladu s členom 3 Sklepa Sveta (EU) .../... zastopa Komisija.

2

http://www.wipo.int/edocs/lexdocs/treaties/en/lisbon/trt_lisbon_009en.pdf.

³ UL L [...], [...], str. [...].

Predlog spremembe

(1) Da bi Unija lahko v celoti izvrševala svojo izključno pristojnost na področju skupne trgovinske politike **in popolnoma skladno s svojimi zavezami na podlagi Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (TRIPS) Svetovne trgovinske organizacije**, bo v skladu s Sklepom Sveta (EU) .../...³ postala pogodbenica Ženevskega akta Lizbonskega sporazuma o označbah porekla in geografskih označbah (v nadaljnjem besedilu: Ženevski akt)². Države pogodbenice Ženevskega akta so članice posebne unije, ki je nastala na podlagi Lizbonskega sporazuma o zaščiti označb porekla in njihovi mednarodni registraciji⁴ (v nadaljnjem besedilu: posebna unija). V posebni uniji Unijo v skladu s členom 3 Sklepa Sveta (EU) .../... zastopa Komisija.

2

http://www.wipo.int/edocs/lexdocs/treaties/en/lisbon/trt_lisbon_009en.pdf.

³ UL L [...], [...], str. [...].

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) Po pristopu Unije k Ženevskemu aktu bi morala Komisija kot prvi korak pri Mednarodnem uradu Svetovne organizacije za intelektualno lastnino (v nadaljnjem besedilu: Mednarodni urad) vložiti zahtevek za registracijo seznama geografskih označb v njegovem registru (v nadaljnjem besedilu: mednarodni register), ki izvirajo z ozemlja Unije in so zaščitene na njenem ozemlju. Merila za vzpostavitev takega seznama **bi morala** tako kot v primeru nekaterih dvostranskih in regionalnih sporazumov Unije o zaščiti geografskih označb upoštevati zlasti proizvodno vrednost in izvozno vrednost, zaščito v okviru drugih sporazumov ter sedanje ali morebitne zlorabe v zadevnih tretjih državah.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) Za zagotovitev, da so dodatne geografske označbe, zaščitene in

Predlog spremembe

(4) Po pristopu Unije k Ženevskemu aktu bi morala Komisija **v tesnem sodelovanju z ustreznimi državami članicami, trgovinskimi združenji in proizvajalci** kot prvi korak pri Mednarodnem uradu Svetovne organizacije za intelektualno lastnino (v nadaljnjem besedilu: Mednarodni urad) vložiti zahtevek za registracijo seznama geografskih označb v njegovem registru (v nadaljnjem besedilu: mednarodni register), ki izvirajo z ozemlja Unije in so zaščitene na njenem ozemlju. **Ta seznam bi moral v največji možni meri vključevati geografske označbe, ki so jih države članice pogodbenice posebne unije že registrirale pred pristopom Evropske unije k Ženevskemu aktu. Poleg tega bi morala** merila za vzpostavitev takega seznama tako kot v primeru nekaterih dvostranskih in regionalnih sporazumov Unije o zaščiti geografskih označb upoštevati zlasti proizvodno vrednost in izvozno vrednost, zaščito v okviru drugih sporazumov ter sedanje ali morebitne zlorabe v zadevnih tretjih državah.

registrirane v Uniji, registrirane v mednarodnem registru, je primerno pozneje Komisijo pooblastiti za vložitev zahtevkov za mednarodno registracijo takih dodatnih geografskih označb na lastno pobudo ali na zahtevo države članice ali zainteresirane skupine proizvajalcev ali v izrednih primerih na zahtevo posameznega proizvajalca.

registrirane v Uniji, registrirane v mednarodnem registru, ***vključno z mogočo razširitevjo zaščite na geografske označbe za neketijske proizvode***, je primerno pozneje Komisijo pooblastiti za vložitev zahtevkov za mednarodno registracijo takih dodatnih geografskih označb na lastno pobudo ali ***v primeru neketijskih geografskih označb*** na zahtevo države članice ali zainteresirane skupine proizvajalcev ali v izrednih primerih na zahtevo posameznega proizvajalca. ***Pristop Unije k Ženevskemu aktu ne vpliva na sedanjo in prihodnjo zaščito geografskih označb v dvostranskih sporazumih o prosti trgovini. V zvezi s tem bi morala Komisija uporabiti redni mehanizem za posvetovanje z državami članicami, trgovinskimi združenji in proizvajalci Unije, da bi vzpostavila stalen dialog z ustreznimi deležniki.***

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(9) Zdi se ustrezno, da pristojbine, ki jih je treba plačati v skladu z Ženevskim aktom in Skupnim pravilnikom v okviru Lizbonskega sporazuma in Ženevskega akta za vložitev zahtevka pri Mednarodnem uradu za mednarodno registracijo geografske označbe, in pristojbine, ki jih je treba plačati za druge vpise v mednarodni register in za pridobitev izvlečkov, potrdil ali drugih informacij v zvezi z vsebino navedene mednarodne registracije, krije država članica, iz katere je geografska označba. ***To ne bi smelo posegati v morebitno odločitev države članice, da zahteva povračilo navedenih pristojbin od skupine proizvajalcev ali posameznega proizvajalca, ki uporablja geografsko označbo, za katero se zahteva***

Predlog spremembe

(9) Zdi se ustrezno, da pristojbine, ki jih je treba plačati v skladu z Ženevskim aktom in Skupnim pravilnikom v okviru Lizbonskega sporazuma in Ženevskega akta za vložitev zahtevka pri Mednarodnem uradu za mednarodno registracijo geografske označbe, in pristojbine, ki jih je treba plačati za druge vpise v mednarodni register in za pridobitev izvlečkov, potrdil ali drugih informacij v zvezi z vsebino navedene mednarodne registracije, krije država članica, iz katere je geografska označba.

mednarodna registracija.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Za namene te uredbe se tako za označbe porekla, vključno z označbami porekla, kakor so opredeljene v Uredbi (EU) št. 1151/2012 in Uredbi (EU) št. 1308/2013, kot za geografske označbe v nadaljevanju uporablja izraz geografske označbe.

Predlog spremembe

Za namene te uredbe se tako za označbe porekla, vključno z označbami porekla, kakor so opredeljene v Uredbi (EU) št. 1151/2012 in Uredbi (EU) št. 1308/2013, kot za geografske označbe v nadaljevanju uporablja izraz geografske označbe, ***kmetijske in nekmetijske***.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Po pristopu Unije k Ženevskemu aktu bo Komisija pri Mednarodnem uradu Svetovne organizacije za intelektualno lastnino (v nadaljnjem besedilu: Mednarodni urad) ***v skladu s členom 5(1) in (2) Ženevskega akta*** vložila zahteve za mednarodno registracijo geografskih označb, ki so zaščitene in registrirane v skladu s pravom Unije in se nanašajo na proizvode s poreklom iz Unije.

Predlog spremembe

Po pristopu Unije k Ženevskemu aktu bo Komisija pri Mednarodnem uradu Svetovne organizacije za intelektualno lastnino (v nadaljnjem besedilu: Mednarodni urad) vložila zahteve za mednarodno registracijo geografskih označb, ki so zaščitene in registrirane v skladu s pravom Unije in se nanašajo na proizvode s poreklom iz Unije, ***ali na zahtevo države članice ali zainteresirane skupine proizvajalcev v primeru nekmetijskih geografskih označb v skladu s členom 5(1) in (2) Ženevskega akta***.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija sprejme izvedbeni akt o

Predlog spremembe

Komisija sprejme izvedbeni akt o

vzpostavitvi seznama geografskih označb iz prvega odstavka v skladu s postopkom pregleda iz člena 13(2).

vzpostavitvi seznama geografskih označb iz prvega odstavka v skladu s postopkom pregleda iz člena 13(2). ***Seznam v največji možni meri vključuje evropske geografske označbe, ki so jih države članice pogodbenice posebne unije že registrirale v mednarodnem registru pred pristopom Evropske unije k Ženevskemu aktu.***

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija bo pri vzpostavitvi seznama iz drugega odstavka ***upoštevala zlasti:***

Predlog spremembe

Komisija bo pri vzpostavitvi seznama iz drugega odstavka ***med drugim upoštevala:***

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Po pristopu Unije k Ženevskemu aktu ***lahko*** Komisija na lastno pobudo ali na zahtevo države članice ali zainteresirane skupine proizvajalcev ali posameznega proizvajalca, ki uporablja geografsko označbo, ki je zaščiten in registriran v Uniji, sprejme izvedbene akte za vložitev zahtevka za mednarodno registracijo geografske označbe pri Mednarodnem uradu, pri čemer je geografska označba zaščiten in registriran v skladu s pravom Unije in se nanaša na proizvod s poreklom iz Unije.

Predlog spremembe

Po pristopu Unije k Ženevskemu aktu Komisija na lastno pobudo ali na zahtevo države članice ali zainteresirane skupine proizvajalcev ali posameznega proizvajalca, ki uporablja geografsko označbo, ***kmetijsko in nekmetijsko***, ki je zaščiten in registriran v Uniji, sprejme izvedbene akte za vložitev zahtevka za mednarodno registracijo geografske označbe pri Mednarodnem uradu, pri čemer je geografska označba zaščiten in registriran v skladu s pravom Unije in se nanaša na proizvod s poreklom iz Unije. ***V ta namen Komisija uporabi redni mehanizem za posvetovanje z državami članicami, trgovinskimi združenji in evropskimi proizvajalci.***

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija pri presoji, ali naj vloži zahtevek za mednarodno registracijo ali ne, upošteva merila iz tretjega odstavka člena 2. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 13(2).

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Komisija prouči objavo, ki jo uradno sporoči Mednarodni urad v skladu s členom 6(4) Ženevskega akta v zvezi z geografskimi označbami, ki so registrirane v mednarodnem registru in v zvezi s katerimi pogodbenica porekla, kot je določeno v členu 1(xv) Ženevskega akta, ni država članica, da bi ugotovila, ali vsebuje obvezne elemente iz pravila 5(2) Skupnega pravilnika v okviru Lizbonskega sporazuma in Ženevskega akta (v nadaljnjem besedilu: Skupni pravilnik)⁸, ter podatke v zvezi s kakovostjo, slovesom ali značilnostmi, kot določa pravilo 5(3) navedenega pravilnika, ter da bi presodila, ali se objava nanaša na proizvod, v zvezi s katerim je **trenutno** zagotovljena zaščita geografskih označb v Uniji. Rok za izvedbo take presoje ne presega štirih mesecev in ne vključuje presoje drugih posebnih določb Unije v zvezi z dajanjem proizvodov na trg in zlasti v zvezi s sanitarnimi in fitosanitarnimi standardi, standardi trženja in označevanjem živil.

⁸ Skupni pravilnik v skladu z Lizbonskim sporazumom in Ženevskim aktom Lizbonskega sporazuma, kot ga je

Predlog spremembe

Kot je določeno v prvem odstavku tega člena, se navedeni izvedbeni akti sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 13(2).

Predlog spremembe

(1) Komisija prouči objavo, ki jo uradno sporoči Mednarodni urad v skladu s členom 6(4) Ženevskega akta v zvezi z geografskimi označbami, ki so registrirane v mednarodnem registru in v zvezi s katerimi pogodbenica porekla, kot je določeno v členu 1(xv) Ženevskega akta, ni država članica, da bi ugotovila, ali vsebuje obvezne elemente iz pravila 5(2) Skupnega pravilnika v okviru Lizbonskega sporazuma in Ženevskega akta (v nadaljnjem besedilu: Skupni pravilnik)⁸, ter podatke v zvezi s kakovostjo, slovesom ali značilnostmi, kot določa pravilo 5(3) navedenega pravilnika, ter da bi presodila, ali se objava nanaša na proizvod, v zvezi s katerim je zagotovljena zaščita geografskih označb v Uniji. Rok za izvedbo take presoje ne presega štirih mesecev in ne vključuje presoje drugih posebnih določb Unije v zvezi z dajanjem proizvodov na trg in zlasti v zvezi s sanitarnimi in fitosanitarnimi standardi, standardi trženja in označevanjem živil.

⁸ Skupni pravilnik v skladu z Lizbonskim sporazumom in Ženevskim aktom Lizbonskega sporazuma, kot ga je

skupščina posebne unije sprejela
11. oktobra 2017,
http://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=376416, dokument WIPO
A/57/11 z dne 11. oktobra 2017.

skupščina posebne unije sprejela
11. oktobra 2017,
http://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=376416, dokument WIPO
A/57/11 z dne 11. oktobra 2017.

Obrazložitev

Uredba bi morala upoštevati kakršen koli prihodnji razvoj zakonodaje EU, na primer v smislu zaščite nekmetijskih geografskih označb.

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) da se geografska označba, registrirana v mednarodnem registru, nanaša na proizvod, v zvezi s katerim **trenutno** ni zagotovljena zaščita geografskih označb v EU;

Predlog spremembe

(e) da se geografska označba, registrirana v mednarodnem registru, nanaša na proizvod, v zvezi s katerim **v času ugovora** ni zagotovljena zaščita geografskih označb v EU;

Obrazložitev

Uredba bi morala upoštevati kakršen koli prihodnji razvoj zakonodaje EU, na primer v smislu zaščite nekmetijskih geografskih označb.

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

To ne posega v morebitno odločitev države članice, da zahteva povračilo zneskov iz prvega odstavka od skupine proizvajalcev ali posameznega proizvajalca, ki uporablja geografsko označbo, za katero se zahteva mednarodna registracija.

Predlog spremembe

črtano

POSTOPEK V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Naslov	Ukrepi Unije po njenem pristopu k Ženevskemu aktu Lizbonskega sporazuma o označbah porekla in geografskih označbah
Referenčni dokumenti	COM(2018)0365 – C8-0383/2018 – 2018/0189(COD)
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	JURI 10.9.2018
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	INTA 10.9.2018
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Christophe Hansen 29.8.2018
Obravnava v odboru	20.11.2018
Datum sprejetja	10.12.2018
Izid končnega glasovanja	+: 39 –: 0 0: 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Maria Arena, Tiziana Beghin, David Borrelli, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, Salvatore Cicu, Karoline Graswander-Hainz, Christophe Hansen, Yannick Jadot, France Jamet, Elsi Katainen, Jude Kirton-Darling, Danilo Oscar Lancini, Bernd Lange, Anne-Marie Mineur, Sorin Moisă, Alessia Maria Mosca, Franck Proust, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Tokia Saïfi, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Joachim Schuster, Joachim Starbatty, Adam Szejnfeld, Iuliu Winkler
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Klaus Buchner, Dita Charanzová, Sajjad Karim, Seán Kelly, Gabriel Mato, Georg Mayer, Ralph Packet, Johannes Cornelis van Baalen, Jarosław Wałęsa
Namestniki (člen 200(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Paloma López Bermejo, Francisco José Millán Mon, Anders Sellström, Miguel Urbán Crespo, Marco Zullo

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

39	+
ALDE	Johannes Cornelis van Baalen, Dita Charanzová, Elsi Katainen, Marietje Schaake
ECR	Sajjad Karim, Ralph Packet, Joachim Starbatty
EFDD	Tiziana Beghin, Marco Zullo
ENF	France Jamet, Danilo Oscar Lancini, Georg Mayer
GUE/NGL	Paloma López Bermejo, Anne-Marie Mineur, Helmut Scholz, Miguel Urbán Crespo
NI	David Borrelli
PPE	Daniel Caspary, Salvatore Cicu, Christophe Hansen, Seán Kelly, Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Sorin Moisă, Franck Proust, Tokia Saïfi, Anders Sellström, Adam Szejnfeld, Jarosław Wałęsa, Iuliu Winkler
S&D	Maria Arena, Karoline Graswander-Hainz, Jude Kirton-Darling, Bernd Lange, Alessia Maria Mosca, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Joachim Schuster
VERTS/ALE	Klaus Buchner, Yannick Jadot

0	-

0	0

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

30.11.2018

MNENJE ODBORA ZA OKOLJE, JAVNO ZDRAVJE IN VARNOST HRANE

za Odbor za pravne zadeve

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o ukrepih Unije po njenem pristopu k Ženevskemu aktu Lizbonskega sporazuma o označbah porekla in geografskih označbah (COM(2018)0365 – C8-0383/2018 – 2018/0189(COD))

Pripravljalnica mnenja: Adina-Ioana Vălean

Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane poziva Odbor za pravne zadeve kot pristojni odbor, naj predlaga, da Evropski parlament kot stališče v prvi obravnavi sprejme predlog Komisije.

POSTOPEK V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Naslov	Ukrepi Unije po njenem pristopu k Ženevskemu aktu Lizbonskega sporazuma o označbah porekla in geografskih označbah
Referenčni dokumenti	COM(2018)0365 – C8-0383/2018 – 2018/0189(COD)
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	JURI 10.9.2018
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	ENVI 10.9.2018
Pripravljaljaka mnenja Datum imenovanja	Adina-Ioana Vălean 30.8.2018
Datum sprejetja	27.11.2018
Izid končnega glasovanja	+: 49 –: 8 0: 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Margrete Auken, Pilar Ayuso, Zoltán Balczó, Ivo Belet, Paul Brannen, Nessa Childers, Birgit Collin-Langen, Miriam Dalli, Seb Dance, Mark Demesmaeker, Stefan Eck, Bas Eickhout, Karl-Heinz Florenz, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Jens Gieseke, Julie Girling, Françoise Grossetête, Jytte Guteland, György Hölvényi, Karin Kadenbach, Kateřina Konečná, Urszula Krupa, Giovanni La Via, Jo Leinen, Peter Liese, Jiří Maštálka, Valentinas Mazuronis, Susanne Melior, Rory Palmer, Massimo Paolucci, Piernicola Pedicini, Bolesław G. Piecha, John Procter, Julia Reid, Frédérique Ries, Michèle Rivasi, Annie Schreijer-Pierik, Davor Škrlec, Renate Sommer, Adina-Ioana Vălean, Jadwiga Wiśniewska
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Elena Gentile, Christophe Hansen, Martin Häusling, Anja Hazekamp, Jan Huitema, Ulrike Müller, Alojz Peterle, Keith Taylor, Tiemo Wölken
Namestniki (člen 200(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Martina Anderson, Edward Czesak, Jens Geier, Jude Kirton-Darling, Vladimír Maňka, Anna Záborská

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

49	+
ALDE	Gerben-Jan Gerbrandy, Jan Huitema, Valentinas Mazuronis, Ulrike Müller, Frédérique Ries
ECR	Edward Czesak, Mark Demesmaecker, Urszula Krupa, Bolesław G. Piecha, Jadwiga Wiśniewska
EFDD	Piernicola Pedicini
GUE/NGL	Martina Anderson, Stefan Eck, Anja Hazekamp, Kateřina Konečná, Jiří Maštálka
NI	Zoltán Balczó
PPE	Pilar Ayuso, Ivo Belet, Birgit Collin-Langen, Karl-Heinz Florenz, Elisabetta Gardini, Jens Gieseke, Julie Girling, Françoise Grossetête, Christophe Hansen, György Hölvényi, Giovanni La Via, Peter Liese, Alojz Peterle, Annie Schreijer-Pierik, Renate Sommer, Adina-Ioana Vălean, Anna Záborská
S&D	Paul Brannen, Nessa Childers, Miriam Dalli, Seb Dance, Jens Geier, Elena Gentile, Jytte Guteland, Karin Kadenbach, Jude Kirton Darling, Jo Leinen, Vladimír Maňka, Susanne Melior, Rory Palmer, Massimo Paolucci, Tiemo Wölken

8	-
ECR	John Procter
EFDD	Julia Reid
VERTS/ALE	Margrete Auken, Bas Eickhout, Martin Häusling, Michèle Rivasi, Davor Škrlec, Keith Taylor

0	0

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani

MNENJE ODBORA ZA KMETIJSTVO IN RAZVOJ PODEŽELJA

Pismo, ki ga je Czesław Adam Siekierski, predsednik Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja, 1. oktobra 2018 poslal Pavlu Svobodi, predsedniku Odbora za pravne zadeve

Prevod

Spoštovani gospod predsednik,

odbor AGRI je bil zaprosen za mnenje o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o ukrepih Unije po njenem pristopu k Ženevskemu aktu Lizbonskega sporazuma o označbah porekla in geografskih označbah (COM(2018)0365 – 2018/0189 (COD)), za katerega je odbor JURI pristojni odbor.

Vendar so koordinatorji odbora AGRI na seji dne 29. avgusta 2018 sklenili, da ob upoštevanju tega, da je predlog v bistvu tehnične narave, ne bodo podali uradnega zakonodajnega mnenja, temveč bodo pristojnemu odboru namesto tega v obliki tega pisma posredovali splošne pripombe.

Glavno sporočilo, ki ga želimo posredovati poročevalki in pripravljavcem mnenja, poročevalcema v senci in drugim članom odbora JURI, ki ta predlog obravnavajo, je, da je treba poudariti, da je ustrezna zaščita označb porekla in geografskih označb temeljnega pomena za kmetijski in agroživilski sektor EU, saj se velika večina imen, ki jih te označbe porekla oziroma geografske označbe zajemajo, nanaša na živilske proizvode. Kot je opozorjeno v obrazložitvenem memorandumu predloga, je ta vrsta zaščite temeljnega pomena za spodbujanje kakovosti, zagotavljanje zaupanja potrošnikov, ohranjanje tradicije, prispevanje k sposobnosti preživetja podeželskih območij in – najpomembneje – za zagotavljanje znatne cenovne premije proizvajalcem.

Odbor AGRI je imel pri oblikovanju notranje zakonodaje EU na tem področju odločilno vlogo (zlasti s sprejetjem uredb (EU) št. 1151/2012 in 1308/2013). Na mednarodni ravni pa je vedno podpiral splošno politiko EU, da se zaščita označb porekla in geografskih označb prek dvostranskih, regionalnih in večstranskih sporazumov spodbuja in povečuje, čeprav so nekateri naši trgovinski partnerji temu jasno nasprotovali. V tem pogledu pristop Unije k Ženevskemu aktu Lizbonskega sporazuma in s tem povezan zakonodajni predlog, s katerim se zagotavlja, da bo v okviru tega večstranskega instrumenta dejansko sodelovala, nedvomno predstavljata pozitiven razvoj.

Glede vsebine predloga želi odbor AGRI podati naslednje tri pripombe:

očitno je, da bi moral biti glavni cilj Komisije pri izvajanju pristojnosti v skladu s predlagano uredbo, da zagotovi zaščito kar največjega možnega števila imen EU v mednarodnem registru Svetovne organizacije za intelektualno lastnino (WIPO). EU se mora pri pogajanjih o dvostranskih sporazumih (kot sta sporazum CETA ali sporazum, o katerem trenutno potekajo

pogajanja z Mercosurjem) pogosto zadovoljiti z zelo omejenim seznamom imen, zaradi česar so proizvajalci, katerih označbe porekla oziroma geografske označbe niso vključene na ta seznam, zelo nezadovoljni. V večstranskem kontekstu, kot je sistem Lizbonskega sporazuma, v katerem vse sodelujoče države priznavajo vrednost in koristi ustrezne zaščite označb porekla in geografskih označb, pa bi si morala Komisija brez oklevanja odločno in ambiciozno prizadevati za to, da bi bila v register vključena vsa imena EU (ali vsaj tista, ki imajo v mednarodni trgovini dejansko vrednost).

Vrednost sistema Lizbonskega sporazuma kot orodja za mednarodno zaščito naših označb porekla in geografskih označb je nekoliko zmanjšana, ker v tem sistemu sodeluje zelo omejeno število udeležencev. Pri zadnjem štetju se je izkazalo, da je Lizbonski sporazum podpisalo le 23 držav, ki niso članice EU, od tega je bila le ena (Turčija) med desetimi najpomembnejšimi trgovinskimi partnericami EU. Zato bi si morala EU kar najbolj prizadevati, da bi druge države spodbudila k temu, da pristopijo k sistemu Lizbonskega sporazuma, in si prek dvostranskih pogajanj z nesodelujočimi državami še naprej prizadevati, da bi zaščitila svoje označbe porekla in geografske označbe, ki jih s tem večstranskim instrumentom ni mogoče zaščititi.

Z institucionalnega vidika pa želi odbor AGRI nazadnje poudariti, da bi se v skladu s sedanjim zakonodajnim predlogom vse pomembne odločitve EU – v zvezi z npr. seznamom geografskih označb, ki jih je treba vključiti v začetni zahtevek za zaščito in registracijo, poznejšo vložitev dodatnih zahtevkov EU, odobritvijo ali zavrnitvijo zaščite geografskih označb tretjih držav ali naknadno razveljavitvijo te zaščite – sprejele z izvedbenimi akti, s čimer bi bile te odločitve skoraj v celoti izven nadzora Parlamenta. Zato se zastavlja vprašanje, ali ne bi pri uporabi te uredbe predvideli neke vrste prispevek Parlamenta, med drugim na primer tako, da se mu omogoči, da odobri prvotni seznam geografskih označb, ki ga pripravi Komisija v skladu s členom 2, ali da bi po potrebi sam zahteval vložitev dodatnih zahtevkov v skladu s členom 3.

Če bi vaša poročevalka ali vi želeli nadaljevati razpravo z nami o tem vprašanju, sem vam seveda še naprej v celoti na voljo. In upam, da bodo zgornje ideje vključene v zakonodajno poročilo, ki ga pripravlja odbor JURI.

Lep pozdrav

Czesław Adam SIEKIERSKI

V vednost: predsedniku Odbora za mednarodno trgovino Berndu Langeju

POSTOPEK V PRISTOJNEM ODBORU

Naslov	Ukrepi Unije po njenem pristopu k Ženevskemu aktu Lizbonskega sporazuma o označbah porekla in geografskih označbah		
Referenčni dokumenti	COM(2018)0365 – C8-0383/2018 – 2018/0189(COD)		
Datum predložitve EP	27.7.2018		
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	JURI 10.9.2018		
Odbori, zaproseni za mnenje Datum razglasitve na zasedanju	INTA 10.9.2018	ENVI 10.9.2018	AGRI 10.9.2018
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Virginie Rozière 24.9.2018		
Obravnava v odboru	6.12.2018		
Datum sprejetja	23.1.2019		
Izid končnega glasovanja	+: –: 0:	21 2 0	
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Max Andersson, Marie-Christine Boutonnet, Jean-Marie Cavada, Mady Delvaux, Rosa Estaràs Ferragut, Enrico Gasbarra, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Gilles Lebreton, António Marinho e Pinto, Julia Reda, Evelyn Regner, Pavel Svoboda, József Szájer, Axel Voss, Francis Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka		
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Luis de Grandes Pascual, Pascal Durand, Angelika Niebler, Virginie Rozière, Tiemo Wölken, Kosma Złotowski		
Namestniki (člen 200(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Lola Sánchez Caldentey		
Datum predložitve	28.1.2019		

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V PRISTOJNEM ODBORU**

21	+
ALDE	Jean-Marie Cavada, António Marinho e Pinto
ENF	Marie-Christine Boutonnet, Gilles Lebreton
GUE/NGL	Lola Sánchez Caldentey
PPE	Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual, Pavel Svoboda, József Szájer, Axel Voss, Francis Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka
S&D	Mady Delvaux, Enrico Gasbarra, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Evelyn Regner, Virginie Rozière, Tiemo Wölken
VERTS/ALE	Max Andersson, Pascal Durand, Julia Reda

2	-
ECR	Sajjad Karim, Kosma Złotowski

0	0

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani